

3. Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 2 dalies b punktas turi būti aiškinamas taip, kad prašymo išduoti leidimą gyventi šalyje teikėjas negali remtis šia nuostata prieš nacionalines valdžios institucijas.

⁽¹⁾ OL C 157, 2012 6 2
OL C 303, 2012 10 6

2014 m. liepos 10 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Telefónica SA, Telefónica de España SAU/Europos Komisija, France Telecom España, SA, Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc Consumo), European Competitive Telecommunications Association*

(Byla C-295/12 P) ⁽¹⁾

(SESV 102 straipsnis — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Ispanijos priegios prie plačiajuosčio interneto rinkos — Maržų mažinimas — SESV 263 straipsnis — Teisėtumo kontrolė — SESV 261 straipsnis — Neribota jurisdikcija — Chartijos 47 straipsnis — Veiksmingos teisminės gynybos principas — Kontrolė pasinaudojant neribota jurisdikcija — Baudos dydis — Proporcingumo principas — Nediskriminavimo principas)

(2014/C 315/03)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantės: *Telefónica SA, Telefónica de España SAU*, atstovaujamos *abogados F. González Díaz ir B. Holles*

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama *F. Castillo de la Torre, É. Gippini Fournier ir C. Urraca Caviedes*, *France Telecom España, SA*, atstovaujama *abogados H. Brokelmann ir M. Ganino*, *Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc Consumo)*, atstovaujama *abogados L. Pineda Salido ir I. Cámara Rubio*, *European Competitive Telecommunications Association*, atstovaujama *avvocati A. Salerno ir B. Cortese*

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Telefónica SA* ir *Telefónica de España SAU* bylinėjimosi išlaidas.
3. *France Telecom España SA, Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc Consumo)* ir *European Competitive Telecommunications Association* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 243, 2012 8 11.

2014 m. liepos 17 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija/Portugalijos Respublika*

(Byla C-335/12) ⁽¹⁾

(*Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nuosavi ištekliai — Importo muitų išieškojimas išleidus prekes — Valstybių narių finansinė atsakomybė — Neeksportuoto cukraus atsargų perteklius*)

(2014/C 315/04)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama *A. Caeiros*

Atsakovė: Portugalijos Respublika, atstovaujama *L. Inez Fernandes, J. Gomes, P. Rocha ir A. Cunha*

Rezoliucinė dalis

1. Neperdavusi Europos Komisijos dispozicijon 785 078,50 eurų, mokėtinų už neeksportuotų cukraus atsargų perteklių po įstojimo į Europos bendriją, Portugalijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 10 straipsnį, Akto dėl Ispanijos Karalystės ir Portugalijos Respublikos stojimo sąlygų ir Sutarčių pritaikomųjų pataisų 254 straipsnį, 1985 m. gegužės 7 d. Tarybos sprendimo 85/257/EEB, Euratomas dėl Bendrijos nuosavų išteklių sistemos 7 straipsnį, 1986 m. vasario 28 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 579/86, kuriuo nustatomos taisyklės, taikomos Ispanijoje ir Portugalijoje 1986 m. kovo 1 d. esančioms cukraus sektoriaus produktų atsargoms, iš dalies pakeisto 1986 m. spalio 31 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3332/86, 4, 7 ir 8 straipsnius ir 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 88/376/EEB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos, 2, 11 ir 17 straipsnius.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Portugalijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 303, 2012 10 6.

2014 m. liepos 10 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Consorzio Stabile Libor Lavori Pubblici/Comune di Milano

(Byla C-358/12) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Viešieji pirkimai — Pirkimo sutartys, kurių vertė nesiekia Direktyvoje 2004/18/EB numatytos ribos — SESV 49 ir 56 straipsniai — Proporciumo principas — Pašalinimo iš sutarties sudarymo procedūros sąlygos — Kokybinės atrankos kriterijai, susiję su asmenine dalyvio padėtimi — Pareigos, susijusios su socialinio draudimo įmokų mokėjimu — „Sunkaus pažeidimo“ sąvoka — Skirtumas tarp mokėtinų ir sumokėtų sumų, kuris yra didesnis nei 100 eurų ir 5 % mokėtinų sumų)

(2014/C 315/05)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Consorzio Stabile Libor Lavori Pubblici

Atsakovė: Comune di Milano

dalyvaujant: Pascolo Srl

Rezoliucinė dalis

SESV 49 bei 56 straipsniai ir proporcingumo principas turi būti aiškinami taip, kad jais nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, kuriais perkančiosios organizacijos, kai sudaro viešojo darbų pirkimo sutartis, kurių vertė nesiekia 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo, iš dalies pakeistos 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1177/2009, 7 straipsnio c punkte numatytos ribos, įpareigojamos pašalinti iš tokios sutarties sudarymo procedūros pažeidimą socialinio draudimo įmokų mokėjimo srityje padariusį dalyvį, jei skirtumas tarp mokėtinų ir sumokėtų sumų viršija ir 100 eurų, ir 5 % mokėtinų sumų.

(¹) OL C 311, 2012 10 13.